



storyweaver  
Community

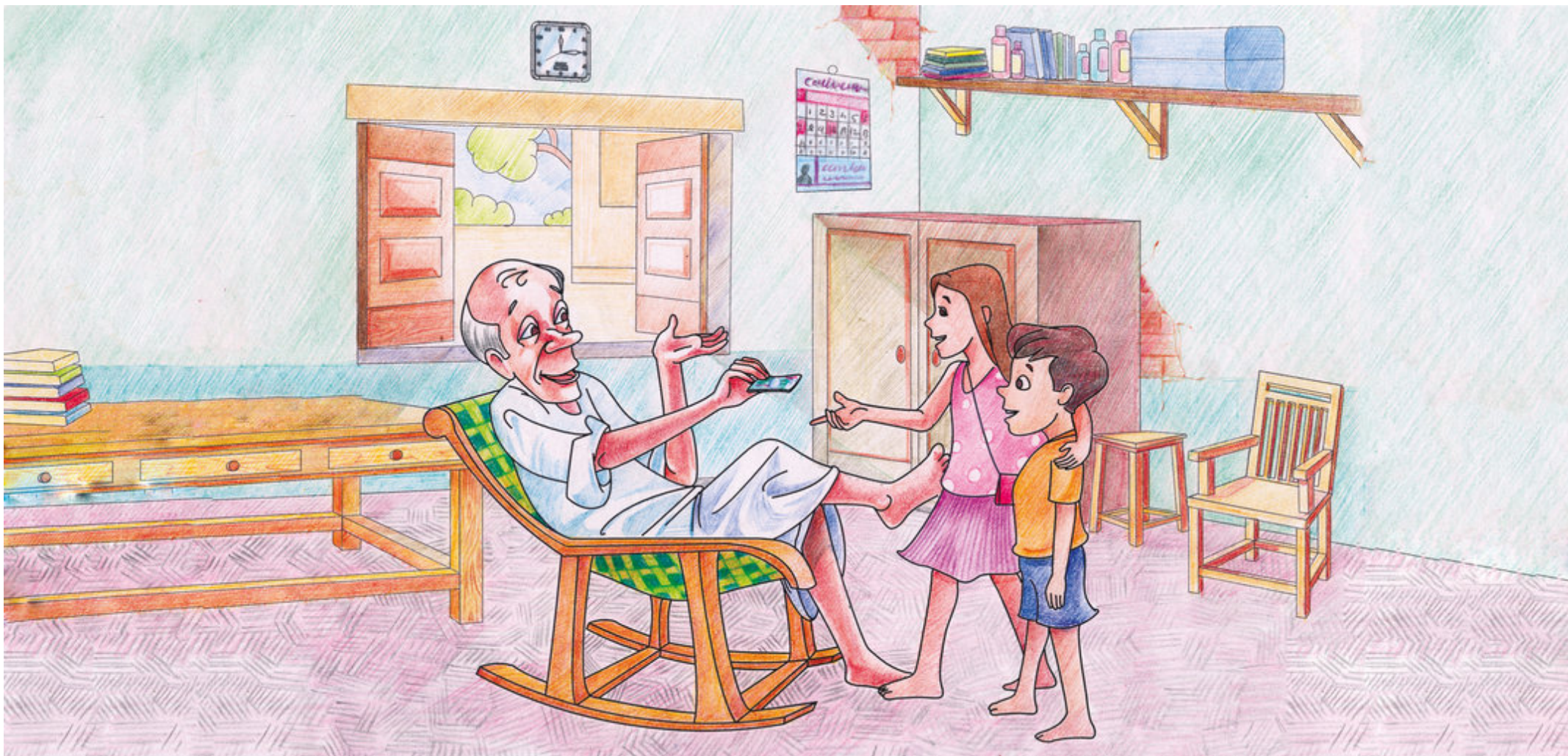
## Comprando un Libro

**Author:** Rukmini Banerji

**Illustrator:** Santosh Pujari

**Translator:** Vanessa Herrera

Level 2



Un día, nuestro abuelo nos dió dinero a mi hermano y a mi.  
"Vayan a comprar libros" nos dijo.  
Nos encanta leer, estábamos muy emocionados.



Quando vamos a ir? Ya? Mas tarde?  
Vamos hoy o mejor mañana?  
Decidimos ir en este momento.



Vamos a la tienda grande? Vamos a la tienda chica?  
Vamos con alguien más? Vamos solos?  
Decidimos ir a la tienda chica solos.



Nos gusta la librería chica. Esta chica, pero tiene muchos libros. Le gustamos al muchacho de la tienda, siempre nos ayuda.



Compro un libro con muchas fotos?  
Compro un libro con muchos cuentos?  
Compro un libro delgado?  
No pude decidir.



No sabemos cuál libro comprar. El señor de la tienda nos ayudó. "Relájense, vengan conmigo." Nos dijo. "Estos libros son de animales. Esos son de maquinas. Los otros son de guerras. Agarren los que quieran"



Escogí unos libros. Mi hermano escogió unos también.  
Me senté en el piso y el en la silla.  
Comenzamos a leer y leer y leer.



Estaba callado. No habia ruido.  
Una hora aso. Dos horas pasaron.  
Al fin, sabíamos cuáles libros deberíamos comprar.



El señor de la tienda sonrió. Yo escogí un libro con muchos cuentos. Mi hermano escogió un libro con muchas fotos. Corrimos de vuelta a casa con nuestro abuelo. Nos subimos a la cama. Nos comenzó a leer nuestros libros.

### Story Attribution:

This story: Comprando un Libro is translated by [Vanessa Herrera](#). The © for this translation lies with Vanessa Herrera, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Going to Buy a Book](#)', by [Rukmini Banerji](#). © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Children holding books](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Old man talking to children](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Boy and girl leaving house](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Children entering a bookshop](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Man talking to children in a bookshop](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Boy and girl reading books](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Man and children reading books](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Children reading books](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl and boy reading books](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Man watching children at a bookshop](#), by [Santosh Pujari](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Comprando un Libro

(English-Spanish)

A los niños les gusta compartir sus experiencias. "Comprando un Libro" demuestra que divertido puede ser.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!